

Übersetzung des Keilschrifttextes 99C

C:

- 1 Year 212, month VIII, Venus and Saturn were in Capricorn. Night of the 25th, first part of the night, Venus was
- 2 $\frac{2}{3}$ cubit below Saturn. Month X, around the 2nd, Sirius' acronychal rising.
- 3 Around the 2nd, Saturn's last appearance in the end of Capricorn; I did not watch.
- 4 Year 213, month I, the 4th, Mars became stationary in Sagittarius in the first stationary point. Night of the 14th, when the moon
- 5 came out, it was eclipsed 3 fingers on the east side in the end of Libra, 2 cubits behind α Librae;
- 6 in its eclipse, Jupiter in Gemini and Sirius stood there.
- 7 Month II, night of the 14th, Mercury was in Gemini 1 cubit 8 fingers above Jupiter, Mercury being 4 fingers back to the west.
- 8 Around the 18th, Mars' acronychal rising in Scorpius. Around the 18th, Sirius' last appearance; I did not watch.
- 9 Month IV, night of the 10th, the moon was 2 cubits behind α Scorpii, 2 fingers behind Mars, it was as if it had come out of its southern horn.
- 10 Night of the 27th, last part of the night, Venus was in Gemini 10 fingers below Jupiter, Venus having passed 2 fingers to the east.
- 11 Month VII, night of the 14th, lunar eclipse in Aries; when it began on the east side, it became all covered;
- 12 in its eclipse, Jupiter in Cancer and Sirius stood there.
- 13 Month VIII, night of the 19th, first part of the night, Mars in Aquarius was 6 fingers below Saturn.
- 14 Month X, around the 2nd, Jupiter's acronychal rising in Cancer; Mars was in Pisces. The 12th, Mercury's first appearance in the west
- 15 in Capricorn. The 17th, Venus' first appearance in the west in Capricorn. Night of the 21st, first part of the night,
- 16 Mercury in Aquarius was $\frac{2}{3}$ cubit above Saturn. Around the 25th, Saturn's [last appearance in] Aquarius.
- 17 Around the 27th, Mercury's last appearance in the west in Aquarius.

Rev.

- 1 [Month XII, night of the xth, Satu]rn in Aquarius was $\frac{1}{2}$ cubit above Mercury, (Saturn) having passed 6 fingers to the east,
- 2 rising of Saturn to sunrise: [nn°], (ideal) first appearance on the 7th. The 12th, Mercury's passing by
- 3 of Saturn I did not watch because of clouds.
- 4 Month XII₂, night of the 14th, lunar eclipse; when it began on the north and east side, it made (an eclipse) for more than a third of the disk; in its eclipse, Jupiter
- 5 in Cancer stood there; during onset, Mars and Venus set in Taurus; during clearing, Sirius set;

7 (the moon) became eclipsed in Libra. Night of the 18th, first part of the night, Venus in
Taurus was

8 1 finger in front of Mars, it came close.

9 Year 214, month I, night of the 14th, first part of the night, Mercury
10 in Gemini was $\frac{1}{2}$ cubit above Mars, Mercury having passed $\frac{1}{2}$ cubit to the east.

11 Month II, around the 6th, Mercury's last appearance in the west in Gemini; I did not
watch.

12 Around the 6th, Mars' last appearance in Gemini.